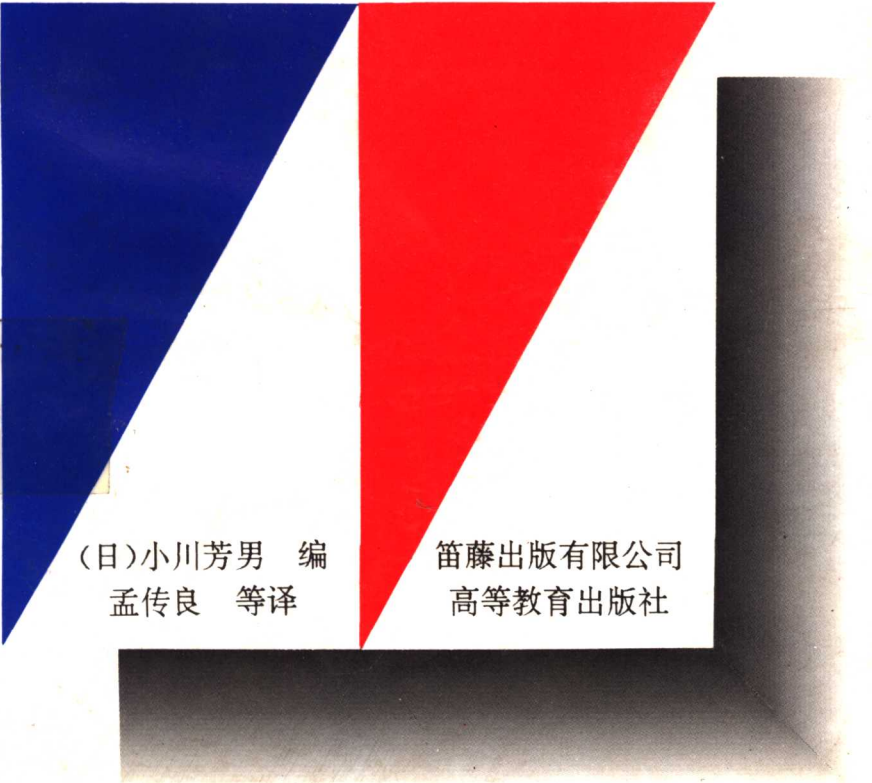


A HANDY
DICTIONARY OF
ETYMOLOGY & USAGE
实用英语词源辞典



(日)小川芳男 编
孟传良 等译

笛藤出版有限公司
高等教育出版社

**A HANDY
DICTIONARY OF
ETYMOLOGY & USAGE**

实用英语词源辞典

(日)小川芳男 编
孟传良 等译

笛藤出版图书有限公司
高等教育出版社 合作出版

(京) 112 号

日文翻译 孟传良 曹允迪 罗桂珍 徐启敏 徐频

日文校订 孟传良

英文校订 周治淮

A HANDY DICTIONARY OF

ETYMOLOGY & USAGE

BY Y. OGAWA

COPYRIGHT © 1986 BY Y. OGAWA

ORIGINALLY PUBLISHED IN JAPANESE

BY YUSEIDO TOKYO

1ST EDITION FEB. 10, 1961

104TH EDITION NOV. 10, 1986

CHINESE TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH

YUSEIDO TOKYO THROUGH TOHAN CORPORATION TOKYO

CHINESE EDITION COPYRIGHT © 1994

DEE TEN PUBLISHING CO., LTD., TAIWAN.

实用英语词源辞典

(日)小川芳男 编

孟传良 等译

笛藤出版图书有限公司

高等教育出版社

合作出版

新华书店总店北京发行所发行

国防工业出版社印刷厂印刷

*

开本 787×1092 1/32 印张 21.875 字数 980 000

1994 年 9 月第 1 版 1994 年 9 月第 1 次印刷

印数 0001—3 202

ISBN7-04-004888-4/H·500

定价 19.80 元

前 言

编一本妙趣横生且方便实用的词典，是我的宿愿，也是编写本词典的目标。说到词典，往往会令人有枯燥乏味之感，所以，我从很早以前就渴望编一部有亲近感、在某种意义上讲是和编者对话的那种词典，本词典就是力图实现这种 readable 且 useful 词典之梦想的产物。

本词典的前身——《词源本位：英语词汇活用词典》获得了出乎意料的好评，受到了公众的欢迎，从而得以修订再版，因此，我愿以此为契机，保留该书的优点并使之面目一新，作为普通的词典，呈献给世人。不过，在作为以词源为中心的词典特性上，可能不适用于真正的初学者，但是，我想高中以上的学生及一般人，则完全可以通过本词典来掌握比词条多几倍的单词的正确意思和用法。

以词源为中心的词典在日本几乎还没有，国外也不过仅有 Skeat、Weekley 等，而且比较难懂，除了研究词源的书籍外，几乎一般不予问津。所以，本词典是专门着重增加实用的词汇，极力避免对词源进行不必要的论索。

日本的英日词典已达到了世界水准，像我这样才疏学浅之人再去涉猎，实乃不智之举。因此，本词典是从与以前的词典迥然不同的角度编纂而成。如 July 和 August 分别是为纪念 Julius Cæsar 和 Augustus 而起的月份名，仅仅了解这一点，就有翻阅一部西方历史之感。完全可以说，从 ambition 一词了解到的身着白衣为选举运动而四下奔跑的古罗马的风俗习惯，并未仅仅停留在英语的趣味上。

除词源外，另一个大的特征就是惯用法的问题。本词典在讲述正确用法的同时，还时刻注意编入实用的英语用法。

最后，在本词典的编纂过程中，曾得到东京外语大学斋藤次郎先生的全面协助，如没有斋藤次郎先生鼎力相助，该词典势必很难以现在这种形态面世，在此谨表谢意。此外，从各种参考文献上也获益匪浅，恕不一一列举，但就常备于案头的来讲，当首推岩崎民平先生编纂的《简明英日词典》和 Dr. Wyld 的 *The Universal Dictionary of the English Language* 以及 Webster's *New World Dictionary of the American Language*。

本词典如能成为英语学生的好伴侣，编者将感到不胜荣幸。

编者

体例说明

1. 本词典中对词的说明顺序如下: (1) 词目; (2) 读音; (3) 词类; (4) 词形变化(不规则的名词的复数形式、不规则动词的过去(分词)式等); (5) 词义(一个词有若干词类时, 将逐类解释); (6) 词源; (7) 成语、谚语(排黑斜体)及例证; (8) 衍生词、复合词以及同源词(比词目后缩两个字母); (9) [参考] (a) 关于词源的详细的或补充性的说明, (b) 语法、表达上的解释及其他的参考事项等; (10) 同族词; (11) 读音、拼写等在学习上应该特别注意的事项; (12) 同义词; (13) 词源的参考词(以  表示)。

2. 词目

(a) 排黑正体。衍生词、复合词、同词源词排黑正体, 另行, 后缩两个字母。

class [kla:s] [klæs, klas] ①  阶级, 等级; 学级  分类。

(拉丁语 *classis* class)

classify [klæsɪfaɪ] ['klæsə, faɪ] <class + -fy make  分类。

classification <classify + -ation  分类。

classic [klæsɪk] ['klæsɪk]  古典的; 一流的  (pl.) 古典。

classical  古典的, 古典语(拉丁, 希腊语)的, 古典主义的。

(b) 英国拼写形式和美国拼写形式原则上同时列出。但限于篇幅, 有时也把美国拼写形式应省略的字母放在()内。

theatre《英》, **theater**《美》

colo(u)r (= colour《英》, color《美》)

travel (l)er (= traveller《英》, traveler《美》)

3. 发音

(a) 主重音和次重音分别用 ' 和 , 表示, 标在元音字母上方。次重音是多音节认为有必要时才表示。

inaccessible [ɪnæksésəbl̩] [ɪnæk'sesəbl̩, ɪnæk-]

tuberculosis [tju:(b)əkju'lɒsɪs] [tju,bəkjə'losɪs]

(b) 英、美发音不相同, 尽量全都列出。

vase [va:z《英》, veɪs《美》] [vaz, ves] 表示英国发音为 [va:z] [vaz], 美国发音为 [veɪs] [ves]。

同一词目具有两个以上发音且在英、美等同使用时, 则分别列出。

intelligentsia [ɪntəlɪdʒəntsɪə, ɪntəlɪgəntsɪə] [ɪn,tələ'dʒəntsɪə, -'gənt-]

同一词目列出两个(以上)发音, 其中之一标有《英》或《美》时, 表示其发音为《英》或《美》, 其他发音英、美相同。

trait [treɪ《英》, treɪt] [tret] (= treɪ《英》, treit《英、美》)

finance [fɪnæns, fáɪnæns《美》] [fə'næns, 'fáɪnæns] (= fɪnæns《英、美》, fáɪnæns《美》)

① 原书中词条后音标仅列国际音标, 本翻译版中加入 kk 音标。因此, 本书中每一词条后第一个括号内为国际音标, 第二个括号内为 kk 音标。kk 音标的主、次重音分别用 ' 和 , 表示。

DAB 18/61

下面情况表示:《英》为英国发音,《美》为美国发音,《英、美》为英、美通用发音。

sandwich [sænwɪdʒ]《英》, [sændwɪtʃ]《英、美》, [sændwɪtʃ]《美》 [ˈsændwɪtʃ]

(c) i. 词类不同而发音不同时, 发音标在词类后。

house [haus] [haus] 图 ... 图 [haʊz] [haʊz]

instinct [ˈɪnstɪkt] [ˈmɪstɪkt] 图 ... 图 [ˈɪnstɪkt] [ˈmɪstɪkt]

ii. 词类相同, 发音因词义不同而不同时, 发音标在释义前。

undertaker [ˌʌndəˈteɪkə] [ˌʌndəˈtekə] 图 承担者, 承包人(contractor);
[ˌʌndəˈteɪkə] [ˌʌndəˈtekə] 殡仪业者(mortician)

(d)有强音(strong form)和弱音(weak form)时, 按强弱顺序列出。

can [kæn, kən] [kæn, kən] **of** [ɒv, əv, v] [əv, əv]

(e)衍生词、复合词只要没有误解之虞, 就不再标出发音。

4. 词义

(a)同一词类中词义的区分尽量用分号(;)表示。

underground 图 地下的; 不公开的, 秘密的(secret)

stone 图 石; 结石; (果实的)核, 种子; 宝石。

(b)译义后括号内以普通字体排印的英语表示相当该译义的英语。

survive 图 幸存(remain alive after)

表示「幸存」的词义等同 remain alive after。

(c)译义或(b)所述括号后之括号内的斜体字表示在该义项中, 词目应搭配的介词或副词。

depend 图 信赖(on, upon)

表示在「信赖」的义项中要用 depend on 或者 depend upon。

disagree 图 使意见不一致, 争论(quarrel) (with)

表示词义与 quarrel 相同, 在此义项中, 其后要接介词 with, 变为 disagree with。

(d)译义中[]内的词可以和其前面的词换用。同一词类中, 译义中或其前后()中的内容是译义的补充说明或可省略的部分。

umpire 图 审判[裁决]者; (比赛的)裁判员

即表示意为审判者或裁决者。分号后的部分表示意为(比赛的)裁判员或裁判员。

(e)在版面的安排上, 为了尽可能地简化译义的记述, 词义简单的词不按词类分类, 而是使用(), 作法如下:

tunnel 图 图 (挖)隧道

表示名词意为「隧道」, 动词意为「挖隧道」。

varnish 图 图 (涂)清漆; 粉饰; 遮掩

作名词时意为「清漆」「粉饰」, 作动词意为「涂清漆」「遮掩」。

clang 图 图 ((使)发出)丁当声

名词意为「丁当声」, 动词意为「发出丁当声」(不及物动词)、「使发出丁当声」(及物动词)

(f)义项中的[the ~], [the ~s], [a ~]表示词目在该义项中(及其复数形式), 前面常常要加 the 或 a。

underground 图 [the ~]《英》地铁

表示作「地铁」意时, 在英国, 务必变为 the underground.

tropic 图 [the ~s] 热带(地方)(= the tropics)

(g) i. 《英》《美》表示该词或特定的词义只在英国(或美国)使用, 或主要在英国(或美国)使用。

ii. 《口语》、《文言》、《俗》、《雅》、《诗》、《古》等略语表示所列出的词或者词义可作为口语、文言、俗语、雅语、诗词用语及古语等使用。

iii. 译义中的(cf.…)或者 Cf. 表示值得参考的近义词和类语。

tree 图 树, 树木(cf. bush, shrub; wood, timber, lumber)

表示要弄清「树」「树木」之意的 tree 和其他同类词的关系, 需参阅 bush, shrub 以及 wood, timber 等词。

iv. 译义后的(《英》…)或者(《美》…), 表示所列词义英、美有别, 因而标出与其词义相对应的词。

subway 图 地道, 《美》地铁(《英》underground)

underground 图 [the ~]《英》地铁(《美》subway)

表示 subway 意为「地铁」时, 是美国的用法, 英国则以 underground 表示此意。underground 与 subway 相对应。

v. 译义后的(… ~)或(~ …), 表示其词义多用于括弧内的表现形式。

tree (呈树枝状分布的)系图(a family ~ 家系图)(= a family tree)

tub 《口语》入浴, 沐浴(bath)(have a cold ~)(= have a cold tub)

vi. 反义词标以 图 列在〔 〕中。

vii. 译义前的大写字母表示在该义项中, 词目以大写字母开始。

testament 图 [T~] 圣经; [T~] 《口语》新约全书(the New Testament)

表示意为「圣经」时通常写为 Testament, 还表示在口语中「新约全书」也可写成 Testament。

viii. (pl.) 表示在该义项中, 词目主要为复数形式。

colo(u)r 图 (pl.) 旗

表示意为「旗」时要用复数形式 colo(u)rs。另外, (pl.) 表示所列出的词通常要用复数形式。

trouser 图 (pl.) 裤子

即要以 trousers 的形式来使用。

5. 词源

词源的说明尽量简洁, 避免繁琐, 力求使学习者明确所列的每个词的现代词义。因此, 对那种因解释词源反而给学习者增添学习负担的东西索性略去。词源的记载方法也以学习上的便利为第一要素, 因而没有采用始终一贯的方法。

(a) 词源原则上在译义后, 列在词目后的〔 〕内。

(b) 例如: **survive** {拉丁语 *sur-* = *super-* beyond 超过… + *-vive* < *vivere* live 活着: live beyond 超过…而活着 = *outlive* 比…活得更长 → 幸存}

表示该词分解成词素时, 即变为 *sur* 和 *-vive*, 它们最初分别出自拉丁语 *super* 和 *vivere*。词源部分排斜体, 其英语译词[句]紧接其后用普通字排印。另外, 考虑到学习者的便利, 还加有汉语解释。单词分解为词源要素后, 其原义在冒号后给出。使学习者能够以原义为线索, 理解该词所含词义, 是本词典所极力追求

的目标。

taxicab [*taximeter cab* 的略写; *taximeter* < 法语 *taximètre* < *taxe* tax, fare 税, 费用 + *mètre* a meter: 计价器; …]

继表示 **taxicab** 为 *taximeter cab* 之略写后, 又表示 *taximeter* 源自法语 *taximètre*, 进一步溯源, 它便可以分解为法语 *taxe* 和 *mètre* 两个部分。

vacuum (拉丁语 = empty)

表示拉丁语的形式(写法)虽然和英语相同, 但意思却是“empty”。

valley [古法语 *valee* < *val* < 拉丁语 *vallis* 谷, 山谷]

表示该词起源于拉丁语 *vallis* (谷, 山谷) 一词, 通过 *val* 变化从古法语 *valee* 产生出来。

(c) 括弧内的 Cf. 表示和词目在词源上有关联的英语或者同语系的外国语(主要是德语、法语)词汇。

timber [Cf. 德语 *Zimmer* room]

(d) 补充性的词源解释乃至词的产生背景传说等均在 [参考] 栏中详细叙述。

(e) 本词典所采用的语言名称的年代划分, 主要有如下六种:

古英语 (Old English) 1100 年以前

中世纪英语 (Middle English) 1100 年 ~ 1500 年

近代英语 (Modern English) 1500 年 ~

古高地德语 (Old High German) 1100 年以前

中世纪高地德语 (Middle High German) 1100 年 ~ 1500 年

古法语 (Old French) 800 年前后 ~ 1400 年

6. 成语、例证

(a) 在成语的例句中, 词目以 ~ 表示。

fool *make a ~ of* … (= make a fool of …)

tender *legal ~* 法定货币; *Dimes are legal ~ for any sum up to ten dollars.* (*legal ~* = *legal tender*)

名词的复数形、动词的过去(分词)式, 词尾发生变化时, 则把变化的部分写在 ~ 之后。

thief *thick as ~ ves* (= thick as thieves)

understand *make oneself ~ stood* (= make oneself understood)

冒号(;) 之后为例句。

(b) 在例证(包括谚语)中, 词目排斜体。

transportation *Our transportation was a camel.*

把我们送来的是一头骆驼。

stitch *A stitch in time saves nine.* 《谚》及时缝一针, 将来省十针。

(c) 括弧(() 及 []) 的用法均照词义项的 4. (b), 4. (c), 4. (d)。其他符号亦请参照 4. 词义项。

7. 词源参考

列在各词目(本词及其衍生词)最后的参照符号(☞)表示在词源上与本词有关联的其他词。

transgress

☞ grade, aggression, congress, egress, ingredient, progress, regress.

表示词目 transgress 所反映的词源要素在 ☞ 所列诸词中也可找到，因此关于它们相互间的词源关系请参阅这些词。

A

abandon [ə'bændən] [ə'bændən] ㊦ 抛弃, 舍弃, 遗弃(give up)。

〔古法语 *a bandon* in the power of 处于…的掌握中, 任性〕

~ oneself to… 恣意, 沉迷: I ~ myself to pleasures. 我沉溺于欢乐之中。

He ~ed himself to despair. 他变得自暴自弃。 ㊦ ban, banns.

abate [ə'beɪt] [ə'bet] ㊦ 减少, 减退, 减轻, 消除, 中止(decrease), 柔和, 缓和。

〔古法语 *abattre* < *a-* down + *-battre* batter, beat: beat down 打倒〕 ㊦ batter, bate.

abbot [æbət] ['æbət] ㊦ 修道院院长, 住持。

(希腊语 *abbas* = 阿拉米语 *abba* a father)

abbess [æbis] ['æbis] ㊦ 女修道院院长, 尼姑庵住持。

abbey [æbi] ['æbi] ㊦ (尼)僧院, 修道院, 庵堂; (从修道院兴起的)大寺院。

the A ~ = Westminster Abbey 西敏寺大教堂(伦敦歌德式建筑的著名寺院)。

〔参考〕monastery 修道院, 僧院(住在那里的修道士称 monk) nunnery 女修道院, 尼姑庵(住在那里的修女称 nun), 现在一般用 convent 替代 nunnery。

abbreviate [əbrɪ'veɪt] [ə'brɪvɪ,et] ㊦ 省略, 缩略, 缩短, 缩简(shorten)。

〔拉丁语 *ab-* = *ad-* to + *brevis* short + *-ate*: make short 缩短; *brevi* 与 *brief* 同源〕

abbreviation [əbrɪ:vɪ'eɪʃən] [ə'brɪvɪ'eɪʃən] ㊦ 省略, 略语。

㊦ brief, brevity, abridge.

abhor [əbʰɔ:] [əb'hɔ:] ㊦ 厌恶, 嫌恶, 憎恨, 深恶(detest)。

〔拉丁语 *ab-* away from + *hor* horror 恐怖: away from horror 逃脱恐怖〕

abhorrence [əbʰɔ:rəns] [əb'hɔ:rəns] ㊦ 厌恶, 嫌恶, 讨厌。

abhorrent [əbʰɔ:rənt] [əb'hɔ:rənt] ㊦ 讨厌的, 厌腻的, 厌烦的。

㊦ horrid, horror, horrible.

abide [əbaɪd] [ə'baid] ㊦ (abode 或者 abided)《古》居住(live); 等待, 等候(wait for); 《口语》忍耐, 忍受(put up with)。

(*a-* + *bide* wait; *bide* 现为古语用于 *bide one's time* 「等待好时机」)

~ by (*one's promise*)遵守(规约)。

abiding [əbaɪdɪŋ] [ə'baidɪŋ] ㊦ 永久的(permanent, continual)。

〔参考〕①名词为 *abode* 「住所」。②「忍耐, 忍受(put up with, endure)」的意思在口语中一般用于否定句和疑问句: I can't *abide* that fellow. 我对那个家伙忍无可忍。 ㊦ abode.

abject [æbdʒekt] [æb'dʒekt, 'æbdʒekt] ㊦ 可怜的, 不幸的, 卑屈的, 卑怯的, 懦怯的。

〔拉丁语 *ab-* away + *-ject* throw: throw away 扔掉, 抛弃〕

㊦ inject, object, reject, subject, jet.

able [éibl] ['eb] 形 能…的; 能干的, 有本领的。

(拉丁语 *habilis* handy 手边的, 可以马上使用的 < *habers* have. 从「可以马上使用」产生出「能…」的意思)

ability [əbɪlɪti] [ə'bɪləti] < *able* + *-ity* 图 能力; (pl.) 才干, 本事 (反 *inability*)。☞ *unable*, *habit*.

abnormal [æbnɔ:məl] [æb'nɔ:m] 形 不正常的, 畸形的, 变态的 (*unusual*)。

(拉丁语 *ab-* away from + *norm* rule + *-al*: away from rule 不合规定的, 标准之外的)

同族词 **norm** < 拉丁语 *norma* rule. 图 标准, 规范。

subnormal < *sub*-under + *normal* 形 正常以下的, 异常的。☞ *norm*, *normal*.

aboard [əbɔ:d] [ə'bɔ:d, ə'bɔ:d] 图 在船上, 在飞机上; 《美》在火车上。

(*a-* on + *board* 甲板, 船舷; on board 在甲板上, 在船舷上)

All ~! ①各位旅客, 上船(车)了《对火车、轮船、飞机的乘客发出的出发信号》。②乘客齐了。

☞ *board*.

abode [əbɔ:ud] [ə'bɔ:d] 图 住处, 住所 (*dwelling*)。Cf. *abide*「居住」。

(< *abide*) ☞ *abide*.

abolish [əbɔ:lɪʃ] [ə'baɪʃ] 图 废止, 废除, 作废 (反 *establish*)。

(拉丁语 *abolere* destroy 破坏)

abolition [əbɔ:lɪʃən] [,æbə'liʃən] < *abolish* + *-ion* 图 (法律、制度等的) 废止, 废除。

A-bomb [éibɔ:m] ['e,bam] = atomic bomb 图 原子弹。

(希腊语 *bombos* 嘭、咚的拟声词)

【参考】① H-bomb = hydrogen bomb「氢弹」。② 像 thumb, chimb, limb 一样, 词尾 *m* 后的 *b* 不发音。

abominate [əbɔ:mɪneɪt] [ə'bamə,net] 图 嫌恶, 讨厌, 极不喜欢, 非常厌恶。

(拉丁语 *ab-* away + *omen* 预兆 + *-ate*: turn away from an ill omen 避免不好的预兆)

abominable [əbɔ:minəbl] [ə'bamənb] 形 可恶的, 可厌的, 可憎的 (*detestable*)。《口语》粗俗的, 极坏的。

abomination [əbɔ:minɪfɪʃən] [ə,bamə'neɪʃən] 图 憎恶; 令人憎恶的行为。

☞ *omen*, *ominous*.

aborigines [æbə'rɪdʒɪnɪz] [,æbə'rɪdʒə,nɪz] 图 (pl.) 土著居民。

(拉丁语 *ab-* from + *origine* origin: from the origin. 从一开始(就住在那里的人)) ☞ *origin*.

abound [əbáund] [ə'baund] 图 富于…, 充满…。

(拉丁语 *ab-* away + *-ound* < *unda* a wave 波浪: overflow 溢出, 充满)

abundance [əbándəns] [ə'bandəns] < *abound* + *-ance* 图 丰富。

abundant [əbándənt] [ə'bandənt] < *abound* + *-ant* 形 丰富的。

【参考】*abound* → *abundance*, *pronounce* → *pronunciation*, *renounce* → *renunciation*.

☞ undulate, redound, surround.

about [ə'baʊt] [ə'baʊt] ① ② 在…周围; 关于…, 从事…。

〔古英语 *about* around < *on* + *be* by + *utan* outside < *ut* out 从…; around 原意是在…周围〕

be ~ *to* (do) 正要…, 正打算… (be going to (do)). ☞ *by*, *out*.

above [ə'baʊv] [ə'baʊv] ① ② 在…之上; 超过, 胜于 (④ below), 胜过, 强过。

〔古英语 *abufan* < *on* + *be* by + *ufan* up. Cf. 德语 *auf*〕

~ *all* (things) 最重要。☞ *by*, *up*.

abreast [ə'brɛst] [ə'brɛst] ② 并肩, 并立, 并行, 并列。

(*a-* on + *breast* 胸; 排成行, 并肩)

The boys were walking three *abreast*. 少年们三人一排并肩而行。

Keep ~ of [with] the time 与时俱进, 紧跟时势。

〔注意〕使用 Keep abreast of 时, of 一般是常用的。但也可省略 of, with, 像介词那样使用: abreast the times. ☞ *breast*.

abridge [ə'brɪdʒ] [ə'brɪdʒ] ② 缩短 (shorten), 删节, 摘要 (condense)。

〔拉丁语 *a-* to + *bridge* < *brevis* short: make shorter 缩短。-*bridge* 与 *brief* 同源〕

☞ abbreviate, brief.

abroad [ə'brɔ:d] [ə'brɔ:d] ② 到国外, (传说等) 四处流传。

(*a* + *broad* 广, 宽, 外出: 传播到外边)

go ~ 到户外, 出国。☞ *broad*.

abrupt [ə'brʌpt] [ə'brʌpt] ③ 突然的 (sudden), 意外的, 料想不到的 (unexpected)。

〔拉丁语 *ab-* off + *rupt* break: break off 折断, 突然停止〕

☞ corrupt, interrupt, bankrupt, rupture.

absence [æbsəns] [æbsəns] ④ 不在, 缺席 (④ presence)。

〔拉丁语 *absens* < *ab-* away + < *esse* be: being away 脱离, 离开, 不在眼前〕

~ of *mind* 心不在焉, 漫不经心 (④ presence of mind)。

absent [æbsənt] [æbsənt] ③ 缺席的。④ [æbsənt] [æbsənt] 缺席。

~ oneself from… 缺席…。

〔参考〕present < *pre-* before + *-sent* < *esse* be: being before 「在眼前」的意思。

☞ essence, essential, presence.

absent-minded [æbsənt'maɪndɪd] [æbsənt'maɪndɪd] ③ 心不在焉的, 精神恍惚的。Cf. absence of mind.

absolute [æbsə'lʊt] [æbsə'lʊt] ③ 绝对的 (④ relative), 专制的, 独断的。

〔拉丁语 *ab-* from + *solute* < *solvere* loosen 放松, 松懈: 其意是这样发展的: 被放松 → 没有束缚 → 随心所欲 → 绝对的〕

absolutely ② 绝对地。

☞ solve, resolute, absolve, absolution, dissolve, etc.

absorb [əbsɔ:b] [əb'sɔrb] ② 吸收, 吸取, 使专心, 使全神贯注, 神往。

〔拉丁语 *ab-* from + *sorb* < *sorbere* sup up: sup up from 往上吸, 吸上来, 抽上

来)

be ~ ed in 热衷于..., 全神贯注于..., 对...入迷。

absorbing 形 吸收的, 极有趣的, 全神贯注的, 神往的。

absorption [əbsɔːpʃən] [əb'sɔ:pʃən] < absorb + -ion 图 吸收, 专心, 热衷(in)。

【参考】absorb → absorption, describe → description, subscribe → subscription.

abstain [əbstéin] [əb'sten] 图 (自动地) 戒绝, 放弃(from)。

(拉丁语 *abs- from + tain < tenere* hold, keep: keep from 脱离..., 从...离开)

abstention [əbsténʃən] [əb'stenʃən] 图 节制, 回避。

~ from alcoholic liquor 戒酒。~ from voting 投弃权票。

abstinence [əbstinəns] ['æbsɔ:nəns] 图 禁戒, 禁欲。

total ~ 绝对戒酒。

abstinent 形 节制的, 禁欲的。

☞ contain, detain, maintain, retain, sustain.

abstract [æbstrækt] [æb'strækt, 'æbstrækt] 形 抽象的, 非具体的 (图 concrete)。图 [æb'strækt] [æb'strækt] 抽象, 抽出, 使分散注意力。

(拉丁语 *abs- away + -tract* draw: draw away 抽取; 从具体的各种事实中抽取出来)

in the ~ 理论上。

☞ tract, contract, detract, subtract.

absurd [əbsɔːd] [əb'sɔ:d] 形 不合理的(unreasonable), 愚蠢的, 荒谬的(foolish)。

(拉丁语 *ab-* (加强语气的前缀) + *surd* deaf 聋子的, 不灵的; 耳聋 → 不懂事理 → 不合理的 → 可笑的, 愚蠢的, Cf. dumb《美口语》愚蠢的, 愚鲁的)

absurdity < absurd + -ity 图 不合理, 荒谬, 荒诞, 矛盾。

【同族词】*surd* < 拉丁语 *surdus* deaf 图 清音的, 无声的。

abuse [əbjú:z] [ə'bju:z] 图 滥用; 辱骂。图 [əbjú:s] [ə'bju:s] 滥用(注意与动词发音的不同)。

(拉丁语 *ab-* away, from + *use*: 脱离正轨; misuse 滥用)

abusive [əbjú:siv] [ə'bju:sv] < abuse + -ive 图 骂人的, 说坏话的, 滥用的。

☞ use.

abyss [əbís] [ə'bís] 图 深渊, 深不可测之事物。

(希腊语 *a-* without + -*byss* bottom: without a bottom = bottomless 无底)

abysmal [əbízml] [ə'bízml] 形 深渊的, 深奥的, 地狱的, 深不可测的。

academy [ækædəmí] [ə'kædəmí] 图 学校; 学院。

(希腊语 *akademeia* 源自「古希腊传说中的英雄 Akademos 所居住的小森林」)

【参考】名为 *akademeia* 的森林位于 Athens(雅典)附近, 希腊哲学家 Plato(柏拉图)曾在那里讲授哲学, 称该学校为 academy。自此, 一般「学校」之意开始普遍使用 academy。

academic [ækædəmík] [ə'kædəmík] < academy + -ic 图 学术的, 学校的, 学究的。

accede [æksí:d] [æk'sid] 图 同意; 就任, 即位。

(拉丁语 *ac-* = *ad-* to + -*cede* < *cedre* go: go to 接近...)

access [ækses] ['ækses] ④ 接近, 会面, 通道。

be easy [hard] of ~ 易于[难于]接近。 *have ~ to...* 接近..., 能会见。

accessible [æksésəbl] [æk'sesəb] <access+-ible ④ 易于接近的。易于得到的。

☞ proceed, recede.

accessory, accessory [æksésəri] [æk'sesəri] ④ 附属的, 补助的。④ 附属物; (常为 *pl.*) 附属品, 零件, 配件, 服饰用品。

④ [参考] 在美国, 名词、形容词通常都用 accessory。法律用语「从犯」, 一般用 accessory ④ principal 主犯。

accelerate [ækséləreit] [æk'seləret] ④ 加速, 促进。

(拉丁语 *ac* = *ad* - to + *celer* quick + *-ate*: quicken 催促)

④ [同族词] **celerity** <*celer* quick + *-ity* ④ 行动敏捷。

accent [æksənt] ['æksənt] ④ 重音; 强调; 音调, 口音。④ [æksént] [æk'sént, 'æksént] 加上重音, 重读, 强调。

(拉丁语 *accentus* < *ac* = *ad* - to + *cantus* song: 由希腊语 *prásodia* 译成的拉丁语, 原意为「器乐伴奏的歌曲」)

④ [同族词] **chant** <拉丁语 *canere* sing ④ 歌, 歌曲, 吟咏。④ 歌唱, 吟咏。

chanson ④ 民歌, 歌曲。 **cant** <拉丁语 *cantus*, song ④ 伪善之词, 行话。

④ 发伪善之词。

accept [æksépt] [æk'sépt] ④ 接受, 领受 ④ reject)。

(拉丁语 *ac* = *ad* - to + *-cept* < *capere* take: take 取, 拿)

acceptable <accept + *-able* ④ 能够接受的, 合意的。

acceptance <accept + *-ance* ④ 领受, 接受, 承诺。

acceptation [ækséptéiʃən] [æksep'teʃən] <accept + *-ation* ④ (字、句的) 意义, 通义。

☞ captive, concept, conceive, deceive, receive.

accident [æksidənt] ['æksədənt] ④ 事故, 突发事件; 偶然。

(拉丁语 *ac* = *ad* - to + *-cident* < *cadere* fall: fall to..., happen 下落, 降落, 发生)

accidental [æksidéntəl] [,æksə'dent] <accident + *-al* ④ 偶然的, 附带的, 次要的。

accidence [æksidəns] ['æksədəns] ④ 词形变化之规则(研究词形变化的学问)。

☞ precedent, cascade, cadence.

accommodate [ækómədeit] [ə'kamədet] ④ 收容, 容纳; 提供, 借给(*with*); 使适应, 使适合(*adapt*)。

(拉丁语 *ac* = *ad* - to + *commodare* fit < *com* - with + *mocus* a measure: fit 使适合, 使适应)

~oneself to... 顺从于..., 适应于...

accommodation [ækómədəíʃən] [ə'kamə'deʃən] <accommodate + *-ion* ④ 收容, 容纳, 准备, 便利。☞ mode, commode.

accompany [ækámpəni] [ə'kampəni] ④ 陪伴, 陪同; 伴奏。

(拉丁语 *ac- = ad- to + company = companion*: 奉陪, 陪伴, 一同前往)

☞ company, companion.

accomplish [ə'kɒmplɪʃ] [ə'kʌmplɪʃ] ④ 完成, 实现, 实行。

(拉丁语 *ac- = ad- to + complish complete*: complete 完成)

accomplished [ə'kɒmplɪʃt] [ə'kʌmplɪʃt] ④ 完成的, 完善的。

accomplishment < accomplish + -ment ④ 完成, 完善, (pl.) 才能, 技艺 (attainment). ☞ complete.

accord [ə'kɔ:d] [ə'kɔ:rd] ④ 一致, 相和谐 (with); 给予, 授予。

(拉丁语 *ac- = ad- to + cord < cor heart*: 内心的趋向; 即一致的意思)

of one's own ~ 主动地, 自发地。with one ~ 一致地。

accordance ④ 一致, 调和, 和谐。

in ~ with... 遵照..., 依照...

according ④ 依照, 据。

~ to... 根据..., 依照...

accordingly [ə'kɔ:dnɪli] [ə'kɔ:rdnɪli] ④ 因此, 于是。

☞ concord, discord.

accost [ə'kɔ:st] [ə'kɔ:st] ④ 走过去搭话。

(拉丁语 *ac- = ad- to + cost rib, side* 肋骨, 侧, 侧面: go to the side of 沿着... 旁行走: cost 与 coast「海岸」同源) ☞ coast.

[注意] 该词现在常作贬义词, 用于「(妓女)招呼客人」。

account [ə'kaʊnt] [ə'kaʊnt] ④ 计算(书), 帐目; 记事; 说明; 理由; 估价; 利益。④ 说明, 解释 (for), 看作..., 认为...

(拉丁语 *ac- = ad- to + count* 计算)

of much [no] ~ 重要的(没有价值的)。on ~ of... 因为..., 以...为理由。on no ~ [not on any ~] 决不...。take...into ~ 考虑到..., 体谅..., 斟酌。

accountable < account + -able ④ 有责任的; 可以辩明的。

accountant < account + -ant ④ 会计师, 会计。

certified public ~ 《美》职业, 会计师《通常缩略为 C.P.A.; 在英国为 chartered accountant (略称 C.A.)》。☞ count, recount, computation.

accumulate [əkju:mju:leɪt] [ə'kju:mjə,let] ④ 积蓄, 积累, 积聚 (pile up)。

(拉丁语 *ac- = ad- to + cumulare heap*: heap up 积累, 堆积)

accumulation [əkju:mju:leɪʃən] [ə'kju:mjə'leɪʃən] ④ 积蓄。

[同族词] **cumulus** [kjū:mjʊləs] ['kju:mjələs] < 拉丁语 *cumulus a heap* ④ 积云。cumulus-nimbus ④ 积雨云。☞ cumulate.

accurate [ækjʊrɪt] ['ækjərɪt] ④ 正确的, 准确的。

(拉丁语 *ac- = ad- to + cura care* 关怀, 照顾, 照料: taken care of... 珍惜..., 珍惜→一点都不疏忽→正确的)。

accuracy [ækjʊrəsi] ['ækjərəsi] < accurate + -cy ④ 正确, 准确。

☞ cure, curate, cure, manicure, pedicure, procure.

accursed [ə'kɔ:sɪd] [ə'kɔ:sɪd], **accurst** [ə'kɔ:st] [ə'kɔ:st] ④ 被诅咒的, 不幸的

(④ blessed), ④ 口语) 讨厌的, 可恶的 (abominable)。

(*accuse* + -ed) ⇨ *curse*.

【参考】 *accursed* [ə'kɜ:sɪd] [ə'kɜ:sɪd] 多用于名词前面。在美国, 也有人念 [ə'kɜ:st] [ə'kɜ:st]。accurst 可单独使用。这些词在口语中多用于表现烦恼的心情, 相当于 confounded, 但语气更加强烈。

accuse [ə'kjʊ:z] [ə'kju:z] ① 控诉, 起诉 (② defend), 责备, 责难, 归咎于…。
〔拉丁语 *ac-* = *ad-* to + *-cuse* < *causa* a cause, case: call to account 要求答辨〕
~ one of murder [as a murderer] 以杀人罪 [作为杀人犯] (对某人) 提出诉讼。the ~d 被告。 (Cf. defendant). ⇨ *cause*.

【注意】 *accuse* (a person) of (a crime) 和 *accuse* 加 of, 意思相同, 因此 *charge* 加 with 亦即 *charge* (a person) with (a crime)。

accusation [ə'kjʊ(:)zɪʃən] [ə'kjə'zeɪʃən] ① 控告, 诉状。

accustom [ə'kʌstəm] [ə'kʌstəm] ① 使习惯, 习惯于。

〔古法语 *a-* = *ad-* to + *custom* 习惯, 风俗: *custom* 作为「习惯」〕

~ oneself to... 使自己适应于(习惯于)…。 *be* [get, become] ~ed to... [习惯于…]。

⇨ *custom*, *customer*, *costume*.

ache [eɪk] [ek] (注意发音) ① 疼痛, 悲痛, 痛苦。 ② 疼痛, 悲痛, 难过。
〔古英语为 *acan*〕

achieve [ə'tʃi:v] [ə'tʃi:v] ① 完成, 实现, 达到, 成功, 成就。

〔拉丁语 *a-* to + *chief* head, end < *caput* head: bring to a head or end 到头或结束: -chieve 与 chief 同源〕

achievement < *achieve* + -ment ① 业绩, 成绩, 伟业, 达到, 完成。

⇨ *chief*, *chef*, *handkerchief*, *cape*, *captain*, *capital*, *mischievous*.

acid [æsɪd] [ˈæsɪd] ① 酸, 酸性物质。 ② 酸的, 酸性的。

acknowledge [ə'knɒlɪdʒ] [ə'knalɪdʒ] ① 自认, 承认 (admit); 感谢。

(*a-* + *knowledge*)

acknowledg(e)ment < *acknowledge* + -ment ① 承认; 感谢。 ⇨ *know*, *knowledge*.

acquaint [ə'kwɛɪnt] [ə'kwent] ① 使熟识; 告知。

〔拉丁语 *accognitare* < *ad-* to + *cognitus* known thoroughly: 为…所知, 被…熟知〕

be ~ed with... 和…熟识, 与…相识。

acquaintance < *acquaint* + -ance ① 认识, 熟人, 相知, 相识。

⇨ *quaint*.

acquire [ə'kwɪə] [ə'kwair] ① 得, 取得, 获得 (gain), 学会, 掌握。

〔拉丁语 *a-* to + *quaerere* to seek: get to something sought 如愿以偿, 达到所求的目标〕

acquirement < *acquire* + -ment ① 获得, 学会。 (pl.) 才艺, 学识。

acquisition [ə'kwɪzɪʃən] [ə'kwə'zɪʃən] < *acquire* + -ion ① 获得(物), 得到的东西。 ⇨ *question*, *query*.

acquit [ə'kwɪt] [ə'kwɪt] ① 使(某人)卸去(责任、义务) (~ a person of...); 完

成。

(拉丁语 *a-* to + *quietare* quiet, rest: give rest from an accusation 自动中止指控)

☞ quiet, quit.

acre [éikə] ['ekə] ④ 英亩(43.560 平方英尺); (pl.) 土地。

(古英语 *æcer* a field 旱田, 田地)

【参考】acre=field 的原意现在是 God's acre (=God's field) [gɒdzeikə] ['gadzəkə] 「教会附属的墓地」; 现在 broad acres=wide lands 等词中还多少可看出些痕迹。

across [ækɾɔ́(:)s] [ə'krɔs] ④ 副 横过, 穿过, 越过。

(*a-* on, in + *cross*: on cross 的缩略形)

come ~ 遇见, 碰见。☞ cross.

act [ækt] [ækt] ④ 图 行为; (戏剧的)幕, 条例。④ 进行, 演出(play); 作用, 起作用(on)。

(拉丁语 *actus* done 被进行 < *agere* do 进行)

~ on... 根据...而行动。in the ~ of... 正在动作时, 当场。

action [ækʃən] ['ækʃən] < act + -ion ④ 行动; 作用; 表演; 诉讼。

put in ~ 使运转, 开动, 实行。

active [æktiv] ['æktiv] < act + -ive ④ 活动的; 现役的; 主动的。④ pas-
sive)。

activity [æktiviti] [æk'tivətri] < active + -ity ④ 活动, (pl.) 各种活动。

☞ agent, react.

actor ④ 演员。Cf. actress 「女演员」。

actual [æktʃuəl] ['æktʃuəl] ④ 实际的 ④ ideal), 事实上的。

(act + -u + -al)

actually < actual + -ly ④ 现在, 目前, 实际上。

acute [ækju:t] [ə'kjut] ④ 尖, 尖锐, 锋利(sharp) ④ obtuse)。

(拉丁语 *acuere* sharpen 使尖锐, 使锋利)

acutely < acute + -ly ④ 尖锐地, 敏锐地。

A.D. [éi di:] ['e 'di] 公元后。Cf. B.C. 「公元前」。

(拉丁语 *Anno Domini* = in the year of the Lord 主(基督)诞生后)

adapt [ədæpt] [ə'dæpt] ④ 使适合, 使适宜(suit); 改写[改编]。

(拉丁语 *ad-* to + *apt* fit: make apt or fit 要适合于..., 要适应于...)

adaptation [ədæptéiʃən] [ədəp'teʃən] < adapt + -ation ④ 适合, 适应; 顺应
(to); 改写, 改编。☞ apt.

add [æd] [æd] ④ 增加, 增添(to)。

(拉丁语 *ad-* to + *dare* give: give 给..., 授给)

~ to 增加, 添加(increase)。

~ up [together] 合计, 总计。to ~ to... 又加..., 更加...

addition [ədiʃən] [ə'diʃən] < add + -ion ④ 附加(物); 加法。

in ~ (to...) (除...)又...

additional [ədʃənəl] [ə'diʃən] < addition + -al ④ 追加的, 附加的。